

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 23 (1993)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Social

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Agenda

### **Thés dansants à Yverdon-les-bains**

*C'est en avril que les thés dansants du Grand Hôtel des Bains d'Yverdon verront la saison 1992-1993 se terminer. Profitez donc de ces tous derniers après-midi dansants.*

*Notre prochain rendez-vous:  
dimanche 7 février  
de 14 h 15 à 17 h 15.  
Prix de l'entrée Fr. 5.-.*

### **Avis rectificatif**

*Le thé dansant du 7 mars prochain est reporté au 14 mars à 14 h 15. ■*

## Riviera vaudoise: Préparez votre retraite

Sur la riviera vaudoise, l'idée d'une meilleure préparation à la retraite remonte à plus de vingt ans. C'est à la fin des années 60 que plusieurs entreprises de la région ont ressenti le besoin de mieux préparer leurs collaborateurs concernés à faire une transition de la vie professionnelle à la retraite. C'est ainsi qu'elles ont organisé des séminaires de deux ou trois jours, auxquels ont été conviés ceux et celles approchant de l'âge fatidique. Le succès ne s'est pas fait attendre et les réactions ont été très positives. Une seule réserve: seules des entreprises relativement importantes pouvaient se permettre d'offrir cette prestation à leur personnel. C'est alors qu'une ambition plus communautaire a permis, tout en s'inspirant des premières expériences faites par les entreprises, de chercher à étendre ces séminaires à l'ensemble de la population de la région. Cette ambition est devenue réalité puisque depuis 1980, la commune de La Tour-de-Peilz a mis ses premiers séminaires sur pied en collaboration avec Pro Senectute Vaud. En octobre 1984, l'Association régionale de la Riviera pour la préparation à la retraite (ARPR) est devenue une réalité. Son rayon d'action comprend le district de Vevey et la commune de Villeneuve. Aujourd'hui, c'est un programme complet des activités de l'année 1993 que nous pouvons vous présenter:

Huit soirées présentées et animées par des spécialistes (médecin, diététicienne, conseillers juridiques et sociaux, etc.)  
**Thèmes:** L'aventure de la retraite, La santé - Hygiène de vie et prévention, Alimentation et diététique, Questions successorales et fiscales, Gestion du temps et mode de vie, Questions sociales et économiques (AVS, AI, prestations complémentaires), A la rencontre de soi... et des autres, Témoignages de retraités.

### **Lieux et dates des séminaires**

**Vevey:** Salle Polyvalente,  
Centre de Jour Panorama, rue du Clos 9.

**Tous les mardis du 26 janvier  
au 16 mars 1993, à 19 h 45.**

**Montreux:** Salle de Vernex,  
rue de la Gare 23.

**Tous les jeudis du 28 janvier  
au 18 mars 1993, à 19 h 45.**

**La Tour-de-Peilz:** L'Escale,  
rue du Léman 7.

**Tous les jeudis (sauf le 20 mai)  
du 22 avril au 17 juin 1993, à 19 h 45.**

**Corsier:** Salle communale,  
rue du Château 2.

**Tous les mardis du 28 septembre  
au 16 novembre 1993, à 19 h 45.**

**Vevey:** Salle polyvalente,  
Centre de jour Panorama, rue du Clos 9.  
**Tous les jeudis du 30 septembre  
au 18 novembre 1993, à 19 h 45.**

### **Inscriptions**

**Finance pour le séminaire complet:**  
Fr. 40.- par personne, Fr. 70.- par couple (y compris documentation et boissons).

**Renseignements auprès du secrétariat  
de l'Association de 9 h à 11, tél. 924 21 16  
ou 924 23 65, ou auprès des Services  
sociaux communaux.**

Nos séminaires sont ouverts à toutes les personnes qui approchent de leur retraite. Les hommes âgés de 63 ans et les femmes âgées de 60 ans en 1993 recevront une invitation personnelle.

Les personnes concernées qui n'auraient pas la possibilité de suivre un séminaire dans leur secteur de domicile pourront s'inscrire à un autre séminaire de leur choix en écrivant à:

**Association régionale de la Riviera pour  
la préparation à la retraite, case postale  
23, 1814 La Tour-de-Peilz. ■**

## Social

*avdeems*

### Association vaudoise d'établissements médico-sociaux

#### Un fil pour l'avenir

Les établissements médico-sociaux sont très préoccupés par la situation financière de leur canton. Le Conseil d'Etat a pris des dispositions budgétaires très contraignantes, ne laissant qu'une faible marge de négociation.

Dans quelle mesure les EMS pourront-ils continuer à assumer leur mission en respectant l'éthique professionnelle, alors même que le Grand Conseil ne s'est pas encore prononcé sur les budgets définitifs?

Cependant, dans un esprit constructif, l'association participera aux études destinées à mieux répartir les ressources en fonction de la charge de travail réelle des EMS.

Les établissements sont actuellement pris en tenaille entre la pression des hôpitaux, contraints à diminuer leur durée moyenne de séjour d'une part, et l'arrivée de personnes toujours plus dépendantes d'autre part (la politique de maintien à domicile retarde l'entrée en EMS).

En ce qui concerne les pensionnaires, ils ont déjà subi en 1992 une augmentation importante de leur prix de pension. Une nouvelle majoration en 1993, sans contrepartie de prestations, est difficile à comprendre et à supporter.

Les perspectives de planification sanitaire, d'allocation de ressources restreintes, de mise en place de réseaux de soins coordonnés, sont autant de défis que l'association se doit d'analyser et de relever.

L'AVDEMS c'est 6000 pensionnaires, 5000 collaborateurs, 1/4 du budget de la santé du canton. Pour mieux assumer cette responsabilité, le Comité de l'AVDEMS propose à ses membres une réorganisation de l'association.

Reste ouverte la question: «comment faire plus avec moins»?

Créée en 1959 l'AVDEMS représente et défend aujourd'hui plus de 160 membres actifs, dont 157 sont au bénéfice de la CVHé. Elle se veut une association patronale et professionnelle au service de ses membres et de leurs pensionnaires.

Dans cet esprit, elle est partenaire de l'Etat (DISP et DPSA), de la Fédération vaudoise des caisses-maladie (FVCM), de la Société vaudoise de médecine (SVM) et du Groupement des hôpitaux régionaux vaudois (GHRV), cosignataires de la Convention vaudoise d'hébergement (CVHé). Cette dernière définit les règles de financement de l'hébergement médico-social.

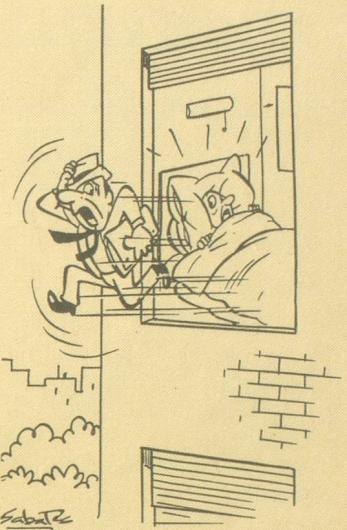
#### Quelques chiffres

164 membres actifs en 1992, dont 157 membres conventionnés (CVHé), dont 102 EMS gériatriques, 30 EMS psy-chogéria-triques, 22 EMS psychiatriques, env. 6000 lits d'hébergement, env. 5000 collaborateurs, Fr. 367 mio de budget global, 10 collaborateurs au secrétariat (logistique), et 17 membres au Comité. A titre de comparaison, l'AVDEMS comptait 131 membres en 1990, 112 en 1989, et 16 membres en 1959.

L'AVDEMS encourage la formation des collaborateurs des établissements médico-sociaux et propose un programme de cours couvrant tous les domaines de la prise en charge des personnes âgées.

#### Composition du comité

Jacques Portmann, président, Edmond de Palézieux, vice-président, Jérôme Azau, trésorier, Danièle Bonhomme, Alain Bovay, François Candaux, Alain Gasser, Marion Gétaz, Roger Hartmann, Maxime Henry, Maurice Javaux, Christian Karlen, Patrice Lévy, Bernard Mauron, Anne-Marie Pache, Michel Schmutz, Marc Vuilleumier. ■



- C'est contagieux, docteur?  
Dessin de Ramon Sabatès.



Sans paroles.  
Dessin de Ramon Sabatès.



-Naturellement que vous avez  
un complexe de culpabilité...  
vous ne m'avez toujours pas payé  
les six dernières consultations!..  
Dessin de Ramon Sabatès.



## Vacances hivernales à la carte

### **La Nouvelle Roseraie vous attend**

Quoi de plus bénéfique qu'un séjour de vacances durant la période hivernale? Pour se reposer, se distraire, respirer un air différent, se refaire une santé, rencontrer d'autres personnes, découvrir une région touristique...

Dans une maison accueillante et une atmosphère chaleureuse, en fonction des possibilités et des goûts de chacun, l'occasion vous est donnée de participer à des excursions, des visites de musées ou d'expositions, de la gymnastique douce, des animations pour maintenir son esprit et sa mémoire, des activités artisanales, des fêtes à thèmes...

C'est ce que vous propose la Nouvelle Roseraie, près de Saint-Légier s/Vevey à 480 mètres d'altitude. Le climat doux et ensoleillé de la Riviera vaudoise vous attend. Remarquablement située dans un parc avec une magnifique vue sur le Léman et les Alpes, cette ancienne maison de maître vous accueillera en chambres à 1 ou 2 lits, toutes équipées d'un lavabo (toilettes, bains et douches à chaque étage, ascenseur permettant l'accès aux chambres, cuisine soignée et régimes sur demande, infirmière assurant certains soins en cas de besoins).

Une nouveauté à signaler: grâce à la Loterie romande et à la Fondation Binzegger, les pensionnaires de la Nouvelle Roseraie disposeront d'un bus de 12 places. Ils pourront ainsi plus facilement découvrir les charmes de la région en effectuant de nombreuses excursions (Chardonne, Mont-Pèlerin, Champéry, la Gruyère, bains thermaux de Lavey, shopping à Vevey et balades au bord du lac, musées et expositions diverses, etc.).

### **Des vacances à la carte à des prix doux...**

*Tous les mercredis,  
du 20 janvier au 7 avril,  
départs assurés en car spécial  
depuis la gare routière!*

*Prix par personne  
(pension complète et transport):*

*1 semaine*

*en chambre individuelle: Fr. 420.-  
en chambre double: Fr. 355.-*

*2 semaines*

*en chambre individuelle: Fr. 740.-  
en chambre double: Fr. 625.-*

*3 semaines*

*en chambre individuelle: Fr. 1015.-  
en chambre double: Fr. 860.-*

*Pour tout renseignement et demande  
d'inscription: Hospice général  
Secrétariat des maisons de vacances  
Rue des Glacis-de-Rive 5, 1207 Genève  
Tél. (022) 736 31 40. ■*

# Université du 3<sup>e</sup> âge

## Programme

Conférences à 15 h 15.

Salle Piaget, UNI-Dufour

24, rue Général-Dufour, Genève.

### Vendredi 5 février, Section scientifique

M. Louis Martinet,

professeur à l'Université

«Les révolutions coperniciennes en astronomie, de la Renaissance au XX<sup>e</sup> siècle».

### Mercredi 10 février, Section artistique

M<sup>me</sup> Claude Presset, céramiste,

professeur

à l'Ecole des Arts Décoratifs de Genève

«Le monde merveilleux de l'émail: recherches en céramique».

### Vendredi 12 février,

#### Section économique et sociale

M. Antal Lökkos, licencié es Lettres,

ancien conservateur de la BPU de Genève

«Gutenberg,

ou la naissance du livre imprimé».

### Mercredi 17 février, Section historique

M. Jean-René Bory, conservateur

du «Musée des Suisses de l'Etranger»

«Genève et Etats-Unis,

deux Républiques-soeurs».

### Vendredi 19 février, Section littéraire

M. André Wyss,

professeur à l'Université de Lausanne

«Poésie et peinture: hommage à Balthus».

### Mercredi 24 février, Section médicale

D<sup>r</sup> Stanislav Gajisin,

professeur à l'Université

«L'anatomie

de la Renaissance à nos jours».

### Vendredi 26 février,

#### Section «religions et philosophies»

M<sup>me</sup> Christiane Pitassi,

professeur adjoint

à l'Institut d'Histoire de la Réformation

«Calvin est-il encore vivant dans la Genève du XVIII<sup>e</sup> siècle?».

### Mercredi 3 mars, Section scientifique

M. Armand Buchs,

professeur à l'Université

«La chimie au temps de Paracelse».

### Vendredi 5 mars, Section artistique

M<sup>me</sup> Yolande Crowe, Ph. D.,

collaboratrice scientifique au Victoria

and Albert Museum» de Londres

«La découverte de la route de la soie».

### Mercredi 10 mars, Section historique

M<sup>me</sup> Lucie Bolens,

professeur à l'Université

«La Bible et les femmes au Moyen Age».

## Social

### Vendredi 12 mars,

#### Section économique et sociale

M. Robert Louis-Dreyfus,

président-directeur généra

de Saatchi & Saatchi, Londres

«Société de services, crise économique

ou crise de management?».

*Le public n'est admis que dans la mesure des places disponibles, les membres d'UNI3 étant prioritaires.*

*Prix d'entrée: Fr. 8.-.*

*Billets délivrés dès 15 heures. ■*

## Gym seniors Genève: 25 ans déjà



*Il y a 25 ans s'ouvraient à Genève les premiers cours de gymnastique pour les aînés.*

*Une grande fête a réuni pour un après-midi 800 gymnastes, monitrices et amis pour inaugurer encore un nouveau logo. Gym Seniors Genève, c'est le nouveau logo de ce groupement à but non lucratif qui propose pour une cotisation modique des cours dès 50 ans, pour celles et ceux qui veulent se maintenir en forme grâce à une leçon de haute qualité dans une ambiance détendue!*

*Des monitrices chevronnées proposent des exercices étudiés selon le principe que chacun fait ce qu'il peut avec plaisir et en musique.*

*D'autres cours aînés, où chacun cultive sa santé selon ses possibilités et son envie, sont donnés dans 160 lieux du canton.*

*Venez expérimenter nos cours, une leçon gratuite, cotisations modiques, ambiance amicale. Téléphonez au 345 06 77 pour tout renseignement. ■*



*Sans paroles.*

*Dessin de Ramon Sabatès.*